FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 199 Enu. 9

Province De Quebec — District No. 199 — S. District No. 6 — {Enumeration District / District du recenseur} No. — {in / dans} Paroisse des Cèdres — {(City, town, village, township or parish) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse)}

Page 19 — 1901

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Ose Sauvé — {Enumerator. / Recenseur.}

| NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. | | RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS | | | | | | | CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. | | | | | | OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. | | | | WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS. | | | | | | | | INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— | | | EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON OF FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Dwelling House. / Maison habitée. | Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution. | Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution. | Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot, or cadastral number. If in township or parish, Street and house number. If in city, town or village, Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, côté, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.) | Sex. / Sexe. | Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage. | Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé. | Month of birth. / Mois de naissance. | Year of birth. / Année de naissance. | Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire. | Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.) | Year of immigration to Canada. / Pour les immigrants, année de leur arrivée au Canada. | Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers naturalisés, année de la naturalisation. | Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu. | Nationality. / Nationalité. | Religion. / Religion. | Occupation or trade. / Profession ou métier. | Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a. | Employer. / Patron. | Employé. / Employé. | Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.) | Rate where person is employed, as per hour, day, week, month or year. / Mentionner ou la personne est employée au taux horaire, journalier, hebdomadaire, mensuel ou annuel. | Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier. | Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à un emploi secondaire ou à un métier, s'il y en a. | Hours of work per day. / Heures de travail par journée. | Wages earned in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier. | Wages earned in 1910 from other work. / Gain total en 1910 provenant d'un emploi secondaire ou d'un métier. | Total earnings in 1910 from all occupations or trade. / Gain total en 1910 provenant de tous les emplois ou métiers. | Rate of earnings per hour. / Taux de gain par heure. | Date of birth. / Date de naissance. | Age last birthday. / Age au dernier anniversaire. | Sex. / Sexe. | Amount. / Montant. | Number of years in Canada. / Nombre d'années au Canada. | Can read. / Sait lire. | Can write. / Sait écrire. | Language commonly spoken. / Langue parlée habituellement. | Can speak English or French. / Parle anglais ou français. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 |
| 158 | 167 | Lamy Eugénie | Talus Sud | F | Fille | C | Décembre | 1900 | 4 | Que | | | Française | Canadienne | Cath R | | | | | | | | | | | | | | | | | | Ou | Ou | Fr | |
| | | " Adrien | " | M | Fils | C | Août | 1908 | 2 | Que | | | Française | Canadienne | Cath R | | | | | | | | | | | | | | | | | | Ou | Ou | Fr | |
| | | " Alexis | " | M | Fils | C | Avril | 1911 | 1 | Que | | | Française | Canadienne | Cath R | | | | | | | | | | | | | | | | | | Ou | Ou | Fr | |
| 160 | 168 | Armstrong Nicholas | | M | Chef | M | Mars | 1871 | 31 | Que | | | Française | Canadienne | Cath R | Cultivateur | 6-6-911 | M | Ou | M | | 52 | | 60 | | 520 | | | 1000 | 21 | 2210 | | Ou | Ou | Fr | |
| | | " Béatrice | | F | Epouse | M | Octobre | 1884 | 26 | Que | | | Française | Canadienne | Cath R | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | Ou | Ou | Fr | |
| | | " Edmond Eugène | | F | Fille | C | Novembre | 1895 | 15 | Que | | | Française | Canadienne | Cath R | | | | | | | | | | | | | | | | | | Ou | Ou | Fr | |
| 161 | 169 | Bernard Charles | | M | Chef | M | Février | 1857 | 53 | Que | | | Française | Canadienne | Cath R | Cultivateur | 11-6-5-9 | M | Ou | | | 25 | | 72 | | 484 | | | | | | | Ou | Ou | Fr | |
| | | " Elisabeth | | F | Epouse | M | Août | 1867 | 43 | Que | | | Française | Canadienne | Cath R | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | Ou | Ou | Fr | |
| | | " Arthur | | M | Fils | C | Avril | 1896 | 15 | Que | | | Française | Canadienne | Cath R | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | Ou | Ou | Fr | |
| 162 | 170 | Lefebvre Régis | | M | Chef | M | Août | 1851 | 60 | Que | | | Française | Canadienne | Cath R | Journalier | 1-9-05 | M | Ou | M | | 2 | | 60 | | | | | | | | | Ou | Ou | Fr | |
| | | " Philomène | | F | Epouse | M | Avril | 1848 | 63 | Que | | | Française | Canadienne | Cath R | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | Ou | Ou | Fr | |
| 163 | 171 | Lacasse Joseph | | M | Chef | M | Juin | 1876 | 45 | Que | | | Française | Canadienne | Cath R | Journalier | 1-9-05 | M | Ou | M | | 52 | | 60 | | | | | 1000 | 45 | 1344 | | Ou | Ou | Fr | |
| | | " Délaska | | F | Epouse | M | Janvier | 1877 | 33 | Que | | | Française | Canadienne | Cath R | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | Ou | Ou | Fr | |
| | | " Lucien | | M | Fils | C | Octobre | 1898 | 12 | Que | | | Française | Canadienne | Cath R | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | Ou | Ou | Fr | |
| | | " Laurette | | F | Fille | C | Août | 1902 | 6 | Que | | | Française | Canadienne | Cath R | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | Ou | Ou | Fr | |
| | | " Rosa | | F | Fille | C | Septembre | 1907 | 3 | Que | | | Française | Canadienne | Cath R | | | | | | | | | | | | | | | | | | Ou | Ou | Fr | |
| | | " Bruguessara | | F | Fille | C | Septembre | 1909 | 1 | Que | | | Française | Canadienne | Cath R | | | | | | | | | | | | | | | | | | Ou | Ou | Fr | |
| 164 | 172 | Brisambe Xavier | | M | Chef | M | Février | 1854 | 67 | Que | | | Française | Canadienne | Cath R | Bourgeois | | | | | | | | | | | | | | | | | Ou | Ou | Fr | |
| | | " Joseph | | M | Fils | C | Octobre | 1876 | 34 | Que | | | Française | Canadienne | Cath R | | | | | | | | | | | | | | | | | | Ou | Ou | Fr | |
| 165 | 173 | Renaud Francois Xavier | | M | Chef | V | Janvier | 1838 | 73 | Que | | | Française | Canadienne | Cath R | | | | | | | | | | | | | | | | | | Ou | Ou | Fr | |
| | | " Marie Louise | | F | Fille | C | Juin | 1900 | 12 | Que | | | Française | Canadienne | Cath R | Aucun | 3-2-911 | M | Ou | M | | 40 | | 25 | | 975 | | | | | | | Ou | Ou | Fr | |
| | | " Louise | | F | Fille | C | Janvier | 1870 | 41 | Que | | | Française | Canadienne | Cath R | | | | | | | | | | | | | | | | | | Ou | Ou | Fr | |
| 166 | 174 | Rondeau Erasme | | M | Chef | M | Décembre | 1870 | 30 | Que | | | Française | Canadienne | Cath R | Journalier | 6-6-6-3 | M | Ou | M | | | | | | | | | 1000 | 30 | 14 | | Eng | Ou | Fr | |
| | | " Hermina | | F | Epouse | M | Janvier | 1886 | 24 | Que | | | Française | Canadienne | Cath R | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | Ou | Ou | Fr | |
| | | " Armand | | M | Fils | C | Novembre | 1906 | 4 | Que | | | Française | Canadienne | Cath R | | | | | | | | | | | | | | | | | | Ou | Ou | Fr | |
| | | " Laurier | | M | Fils | C | Mars | 1908 | 2 | Que | | | Française | Canadienne | Cath R | | | | | | | | | | | | | | | | | | Ou | Ou | Fr | |
| | | " Hortensa | | F | Fille | C | Janvier | 1911 | 3 mois | Que | | | Française | Canadienne | Cath R | | | | | | | | | | | | | | | | | | Ou | Ou | Fr | |
| 167 | 175 | Casanguay Paul | Rang Sud | M | Chef | M | Août | 1874 | 37 | Que | | | Française | Canadienne | Cath R | Journalier | 1-9-05 | M | Ou | M | | 52 | | 60 | | | | | | | | | Ou | Ou | Fr | |
| | | " Délia | | F | Epouse | M | Octobre | 1878 | 33 | Que | | | Française | Canadienne | Cath R | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | Ou | Ou | Fr | |
| | | " Lucille | | F | Fille | C | Janvier | 1899 | 13 | Que | | | Française | Canadienne | Cath R | | | | | | | | | | | | | | | | | | Ou | Ou | Fr | |
| | | " Rolande | | F | Fille | C | Février | 1904 | 7 | Que | | | Française | Canadienne | Cath R | | | | | | | | | | | | | | | | | | Ou | Ou | Fr | |
| | | " Germaine | | F | Fille | C | Mars | 1910 | 1 | Que | | | Française | Canadienne | Cath R | | | | | | | | | | | | | | | | | | Ou | Ou | Fr | |
| | 176 | St Marseille Erasme | | M | Chef | V | Janvier | 1844 | 67 | Que | | | Française | Canadienne | Cath R | Journalier | 2-9-05 | M | Ou | M | | | | | | | | | | | | | Ou | Ou | Fr | |
| | | " Jeanne Paul | | F | Epouse | M | Septembre | 1841 | 69 | Que | | | Française | Canadienne | Cath R | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | Ou | Ou | Fr | |
| 168 | 177 | Mahon James | | M | Chef | M | Mars | 1853 | 23 | Que | 1887 | | Irlandaise | Anglaise | Cath R | Cultivateur | 3-9-911 | M | Ou | M | | 40 | | 25 | | 370 | | | 1000 | 178 | 15 | | Ou | Ou | Fr | |
| | | " Georgine | | F | Epouse | M | Janvier | 1860 | 24 | Québec | | | Française | Canadienne | Cath R | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | Ou | Ou | Fr | |
| | | " James Maurice | | M | Fils | C | Janvier | 1902 | 8 | Que | | | Française | Canadienne | Cath R | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | Ou | Ou | Fr | |
| | | " Jean Paul | | M | Fils | C | Octobre | 1903 | 7 | Que | | | Française | Canadienne | Cath R | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | Ou | Ou | Fr | |
| | | " Mary Germaine | | F | Fille | C | Janvier | 1905 | 6 | Que | | | Française | Canadienne | Cath R | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | Ou | Ou | Fr | |
| | | " Joseph Laurent | | M | Fils | C | Février | 1910 | 1 | Que | | | Française | Canadienne | Cath R | | | | | | | | | | | | | | | | | | Ou | Ou | Fr | |
| 169 | 178 | Lacasse Gilbert | | M | Chef | M | Décembre | 1838 | 71 | Que | | | Française | Canadienne | Cath R | Cultivateur | | M | Ou | M | | | | | | | | | | | | | Ou | Ou | Fr | |
| | | " Louise | | M | Epouse | M | Octobre | 1855 | 66 | Que | | | Française | Canadienne | Cath R | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | Ou | Ou | Fr | |
| 170 | 179 | Brabrand François | | M | Chef | M | Août | 1866 | 44 | Que | | | Française | Canadienne | Cath R | Journalier | 11-6-5-9 | M | Ou | M | Général | 25 | | 70 | | 425 | | | 1000 | 44 | 14 | | Ou | Ou | Fr | |
| | | " Jeanette | | F | Epouse | M | Février | 1881 | 40 | Que | | | Française | Canadienne | Cath R | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | Ou | Ou | Fr | |
| | | " Laura | | M | Fils | C | Août | 1893 | 13 | Que | | | Française | Canadienne | Cath R | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | Ou | Ou | Fr | |
| | | " Lucie | | M | Fille | C | Septembre | 1897 | 13 | Que | | | Française | Canadienne | Cath R | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | Ou | Ou | Fr | |
| | | " Gustave | | M | Fils | C | Juillet | 1899 | 11 | Que | | | Française | Canadienne | Cath R | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | Ou | Ou | Fr | |
| | | " Rolland | | M | Fils | C | Avril | 1902 | 9 | Que | | | Française | Canadienne | Cath R | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | Ou | Ou | Fr | |
| | | " Ludivina | | M | Fils | C | Août | 1903 | 7 | Que | | | Française | Canadienne | Cath R | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | Ou | Ou | Fr | |
| | | " Georges Aimé | | M | Fils | C | Avril | 1906 | 5 | Que | | | Française | Canadienne | Cath R | | | | | | | | | | | | | | | | | | Ou | Ou | Fr | |

5000 — 82.84